



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 21 كانون الثاني/يناير 2015

الرسالة رقم: ETR/BIP-M

عدد المرفقات: 1

الموضوع: استيفاء البرامج الدراسية في مجال الأرصاد الجوية التي توفرها الجامعات ومراكز التدريب لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي – الأرصاد الجوية

تحية طيبة وبعد،

بالإشارة إلى اللائحة الفنية للمنظمة (WMO) (مطبوع المنظمة رقم 49)، المجلد 1، "المعايير العامة والممارسات الموصى بها للأرصاد الجوية"، يسرني أن أكتب إليكم لألتتمس مساعدتكم للاتصال بالجامعات ومراكز التدريب التي توفر برامج دراسية في مجال الأرصاد الجوية في بلدكم.

وكما تتذكرون، أدرج المؤتمر العالمي السادس عشر للأرصاد الجوية (Cg-XVI) في أيار/مايو 2011 مجموعة من النتائج التعليمية سُميت مجموعة برامج التعليم الأساسي – الأرصاد الجوية (BIP-M) في المجلد 1 من اللائحة الفنية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) [القرار 32 (Cg-XVI)]. ويتعين على أصحاب العمل الذين يشغلون متبنيين بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) يوفرون خدمات الأرصاد الجوية إلى الملاحة الجوية الدولية أن يُثبتوا في موعد أقصاه 1 كانون الأول/ديسمبر 2016 أن هؤلاء المتبنيين بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) يستوفون متطلبات التأهيل المحددة في الفقرة 5.1.1 من طبعة عام 2012 المحدثة من المجلد 1 من مطبوع المنظمة رقم 49 الصادر عام 2011، بعنوان "المعايير العامة والممارسات الموصى بها للأرصاد الجوية". وينبغي أن تتمشى الوثائق المتعلقة بكفاءات المتبنيين بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) مع نظام إدارة الجودة المستخدم من قبل موفري خدمات الأرصاد الجوية.

ونظراً إلى أن المنظمة (WMO) ليست سلطة اعتماد أو تسليم للشهادات، يُنتظر أن يستعرض موفرو البرامج الدراسية المتعلقة بمجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) برامجهم الدراسية وفق متطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) وأن يسلّموا الخريجين بياناً يُحدد درجة استيفاء البرامج الدراسية لهذه المتطلبات. وأوضح المجلس التنفيذي للمنظمة في عام 2012، أن نسخة مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) التي ينبغي استخدامها لتحديد الاستيفاء هي النسخة التي تكون سارية عند قيام الشخص المعني بالتدريب (التقرير النهائي الموجز للدورة الرابعة والستين للمجلس التنفيذي مع القرارات) (مطبوع المنظمة رقم 1092)، الفقرة 4.6.20. والوثيقتان الرئيسيتان اللتان تفصّلان مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) هما: الطبعة الرابعة من مطبوع المنظمة رقم 258، "مبادئ توجيهية لتعليم وتدريب موظفي

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6810)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

الأرصاء الجوية والهيدرولوجيا التطبيقية- المجلد 1"، المعتمدة للموظفين الذين أتموا تدريبهم قبل 30 تشرين الثاني/ نوفمبر 2013، والطبعة الأولى من مطبوع المنظمة رقم 1083، دليل تنفيذ معايير التعليم والتدريب في مجالي الأرصاد الجوية والهيدرولوجيا، المجلد 1، للموظفين الذين أتموا تدريبهم بعد 1 كانون الأول/ ديسمبر 2013. أما الموظفين الذين أتموا تدريبهم قبل 1 كانون الثاني/ يناير 2002، فمن الضروري أن تستخدم الطبعة السابقة المناسبة من مطبوع المنظمة رقم 258.

وتلقت أمانة المنظمة (WMO) عدداً من الطلبات الواردة من موظفي المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHS) وموظفي منظمات أخرى يلتزمون فيها شهادة تفيد فيها المنظمة (WMO) بأن البرامج الدراسية التي أتموها تستوفي متطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) المحددة في مطبوع المنظمة رقم 258 أو المطبوع رقم 1083. لكن يجب أن يكون واضحاً كل الوضوح بأن مسؤولية تأكيد استيفاء برامج دراسية محددة لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) تقع على عاتق موفر تلك البرامج. لذا، فإنني ألتزم مساعدتكم، بصفتكم الممثلين الدائمين لبلدكم في المنظمة (WMO) لوضع آلية تشاور مع الجامعات أو مؤسسات التعليم والتدريب الأخرى في بلدكم التي توفر برامج دراسية في الأرصاد الجوية بهدف تقييم مدى استيفاء البرامج الدراسية السابقة والحالية لمتطلبات التأهيل التي تفرضها المنظمة (WMO) والواردة في مطبوع المنظمة (WMO) رقم 1083 ورقم 258. واستناداً إلى هذا التقييم، سيصبح بإمكان هذه المؤسسات أن تزود الخريجين، عند الطلب، ببيان يفصل مدى استيفاء الدروس التي أتموها لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) المعتمدة حينها.

ويمكن تنزيل نسخ من المطبوعات التي تفصل مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) من مكتبة المنظمة (WMO) بلغات متعددة على العنوانين التالية:

(أ) الطبعة الرابعة من مطبوع المنظمة (WMO) رقم 258، للأشخاص الذين أتموا برنامجهم الدراسي بين 1 كانون الثاني/ يناير 2002 و 30 تشرين الثاني/ نوفمبر 2013
http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_258-v1_ar.pdf

(ب) الطبعة الأولى من مطبوع المنظمة (WMO) رقم 1083، للأشخاص الذين أتموا برنامجهم الدراسي بعد 1 كانون الأول/ ديسمبر 2013
http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_1083_ar.pdf

ومن المسلم به أيضاً أن بعض المؤسسات لن تتمكن من توفير بيانات تثبت استيفاء برامجها الدراسية لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M). وترد في المرفق الأول توجيهات إضافية بشأن الحصول على بيانات الاستيفاء والخيارات المتاحة لمعالجة الحالات التي لا تتوفر فيها بيانات الاستيفاء.

وإن كان لديكم أو لدى الجامعات أو مؤسسات التدريب أسئلة إضافية في هذا الصدد، يمكن الاتصال بمدير مكتب التعليم والتدريب في المنظمة (WMO) السيد Jeffrey Wilson (detr@wmo.int)، وهو جهة الاتصال المعنية بهذه القضايا في أمانة المنظمة (WMO).

وأشركم على دعمكم المستمر للمنظمة (WMO).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(م. جارو)
الأمين العام

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

=====

المرفق، ETR/BIP-M

توجيهات بشأن الحصول على بيانات استيفاء برنامج دراسي لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M)

يتعين على أصحاب العمل الذين يشغلون متنبئين بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) توفير خدمات الأرصاد الجوية للملاحة الجوية الدولية أن يُثبتوا في موعد أقصاه 1 كانون الأول/ ديسمبر 2016 أن هؤلاء المتنبئين بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) يستوفون متطلبات التأهيل المحددة في الفقرة 5.1.1 من نسخة عام 2012 المحدثة من المجلد 1 من مطبوع المنظمة رقم 49، بعنوان "المعايير العامة والممارسات الموصى بها للأرصاد الجوية" (http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_49-v1-2012_ar.pdf).

وينبغي أن تتمشى الوثائق المتعلقة بكفاءات المتنبئين بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) مع نظام إدارة الجودة المستخدم من قبل موفري خدمات الأرصاد الجوية.

الحصول على بيانات استيفاء برامج دراسية لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M)

لا توجد نهج موحدة للحصول على بيانات استيفاء برامج دراسية لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M)، نظراً إلى أن لكل عضو مؤسسات تعليمية وتدريبية خاصة به ومتطلبات خاصة بظروفه الداخلية. ومن بين السيناريوهات المشتركة، ما يلي:

في حال كانت أغلبية المتنبئين بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) أو جميعهم قد تابعوا تعليمهم وتدريبهم المتعلق بمجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) في معهد تدريب واحد، يتعين على صاحب العمل الاتصال بمعهد التدريب ليطلب إليه تقديم بيان استيفاء البرامج الدراسية لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) وقوائم بالخريجين الذين اتموا تلك البرامج بنجاح. وفي حال لم يكن المعهد جامعة وطنية معتمدة، فقد يرغب صاحب العمل في أن يطلب إلى معهد التدريب تقديم بيان إضافي يُثبت أن الدورة التدريبية أُجريت على مستوى جامعي.

حين تضطلع مؤسسات متعددة في البلد بتعليم المتنبئين بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) وتدريبهم، يتعين على صاحب العمل، وفقاً لعدد الموظفين المعنيين، الاتصال بمعاهد التدريب ليطلب إليها تقديم بيان استيفاء البرنامج/ البرامج الدراسي/الدراسية لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) وقوائم بالخريجين الذين اتموا تلك البرامج بنجاح. ويمكن في بعض الحالات أن يطلب صاحب العمل من المتنبئ بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) أن يتصل بمعهد التدريب للحصول على البيان. وفي حال لم يكن المعهد جامعة وطنية معتمدة، فقد يرغب صاحب العمل أو المتنبئ بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) في أن يطلب إلى معهد التدريب أن يُثبت أن الدورة التدريبية أُجريت على مستوى جامعي. وينبغي تشجيع التواصل بين صاحب عمل رئيسي ومعهد وطني للتعليم والتدريب لضمان تلبية معهد التدريب لاحتياجات صاحب العمل الرئيسي من الخريجين.

حين تضطلع مؤسسات في بلدان أخرى بتعليم المتنبئين بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) وتدريبهم، سبق وأبلغت المراكز الإقليمية للتدريب التابعة للمنظمة (WMO)، بأن عليها أن تتوقع ورود طلبات من الأعضاء بشأن استيفاء برامجها الدراسية لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) أو اتمام طالب محدد للبرنامج الدراسي بنجاح. ويمكن لصاحب العمل، وفقاً لعدد الموظفين المعنيين، الاتصال بمعاهد التدريب ليطلب إليها تقديم بيان استيفاء البرنامج/ البرامج الدراسي/الدراسية لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M) وقوائم بالخريجين الذين اتموا تلك البرامج بنجاح. ويمكن في بعض الحالات أن يطلب

صاحب العمل من المتنبئ بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) أن يتصل بمعهد التدريب للحصول على البيان. وفي حال لم يكن المعهد جامعة وطنية معتمدة، فقد يرغب صاحب العمل في أن يطلب إلى معهد التدريب تقديم بيان إضافي يُثبت أن الدورة التدريبية أُجريت على مستوى جامعي.

حين لا يتوفر بيان استيفاء المتطلبات

حين يتعذر الحصول على بيان استيفاء برنامج دراسي خاص بالمتنبئين بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M)، يكون على صاحب العمل أن يقرر كيفية التعاطي مع الوضع، بالتشاور مع الممثل الدائم للبلد لدى المنظمة (WMO) وسلطة الأرصاد الجوية في البلد المعني.

وفي حال وجود عدد كافٍ من المتنبئين بالأرصاد الجوية للطيران (AMF) معنيين بالبرنامج الدراسي وتوفر وثائق وموارد خاصة به، يمكن تكليف قسم جامعي مناسب، أو مرفق وطني (NMHS) أو هيئة مهنية باستعراض البرنامج الدراسي. ويمكن للهيئة المستعرضة عندئذ أن تقدم توصية إلى الممثل الدائم بشأن استيفاء البرنامج الدراسي لمتطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M).

وفي حال كانت متابعة البرنامج الدراسي قد جرت منذ سنين عديدة، أو في حال لم يعد معهد التدريب موجوداً أو تفاصيل البرنامج متوفرة، أو في حال وجود معهد التدريب في بلد آخر، تكون القواعد والإجراءات الوطنية عنصراً مهماً في كيفية التعاطي مع الوضع. وتشمل الخيارات الاختبار الرسمي للتعليم السابق، والإشراف على العمل ورصد الأداء لفترة محددة، أو الطلب إلى الموظفين بمتابعة جزء من برنامج حالي يستوفي متطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M)، أو كامل هذا البرنامج، أو متابعة دورة تحديث للمعلومات أو التنكير بها تُختم بتقييم، لضمان سد الثغرات المحددة في متطلبات مجموعة برامج التعليم الأساسي في مجال الأرصاد الجوية (BIP-M).

وأياً كان النهج المتبع، ينبغي توثيقه وفقاً للنظام الوطني لإدارة الجودة.